

## สรุปผลการวิจัยและขอเสนอแนะ

### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาความเข้าใจการใช้คำสันธานในภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับ ป.กศ.ชั้นสูง ปีที่ 2 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอก
2. เพื่อศึกษาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับ ป.กศ.ชั้นสูง ปีที่ 2 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอก
3. เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจการใช้คำสันธานกับความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

### ตัวอย่างประชากร

กลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้สุ่มมาจากประชากรซึ่งเป็นนักศึกษาระดับ ป.กศ.ชั้นสูง ปีที่ 2 วิชาเอกภาษาอังกฤษ ปีการศึกษา 2519 ในวิทยาลัยครูในสวนกลาง 4 แห่ง จำนวน 204 คน

### วิธีดำเนินงาน

ผู้วิจัยได้สร้างแบบสอบขึ้น 3 ฉบับ คือ แบบสอบวัดความเข้าใจการใช้คำสันธาน แบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน และแบบสอบวัดความเข้าใจคำสันธานแบบโคลซ หลังจากนำแบบสอบที่สร้างขึ้นทั้ง 3 ฉบับไปทดลองใช้และนำมาวิเคราะห์ปรับปรุงแล้ว จึงนำไปใช้ทดสอบกับกลุ่มตัวอย่างที่เลือกไว้เพื่อนำผลมาวิเคราะห์หาสถิติต่าง ๆ

### สรุปผลการวิจัย

1. โดยทั่วไปนักศึกษามีความเข้าใจการใช้คำสันธาน ความเข้าใจในการอ่าน และความเข้าใจคำสันธานแบบโคลซ อยู่ในระดับปานกลาง แต่มีการกระจายค่อนข้างสูง

2. ความสามารถในการทำแบบสอบทั้ง 3 ฉบับของนักศึกษามีความสัมพันธ์เชิงเส้นตรงในทางบวกสูง

3. ความแตกต่างกันของบทอ่านในจำนวนของคำสันธานทำให้บทอ่านซึ่งมีคำศัพท์และเนื้อหาระดับเดียวกันมีความยากง่ายต่างกัน

### อภิปรายผล

ผลการวิจัยนี้ชี้ให้เห็นว่า นักศึกษามีความสามารถในการทำแบบสอบทั้ง 3 ฉบับอยู่ในเกณฑ์ที่น่าพอใจ แต่ยังมี ความแตกต่างในกลุ่มมาก กล่าวคือ มีนักศึกษาบางส่วนที่ไต่คะแนนค่อนข้างสูง และบางส่วนที่ไต่คะแนนค่อนข้างต่ำ ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากการที่วิทยาลัยครูใน ส่วนกลางส่วนใหญ่มีนักศึกษามาก ทำให้นักศึกษาที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอกมีทั้งผู้ที่เรียนเก่งและเรียนไม่เก่ง คะแนนจึงมีการกระจายค่อนข้างสูง

การที่ความสามารถในการทำแบบสอบทั้ง 3 ฉบับของนักศึกษามีความสัมพันธ์เชิงเส้นตรงในทางบวกสูง แสดงว่าความเข้าใจเกี่ยวกับคำสันธานมีความสัมพันธ์กับ ความเข้าใจในการอ่านอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติตรงตามสมมุติฐานที่ตั้งไว้ และสอดคล้องกับการวิจัยของบาวบารา แอล.ดี. สตุคท์ (Babara L.D. Stoodt) ซึ่งเป็นการวิจัยที่ศึกษากับนักเรียนเกรด 4 ที่เป็นเจ้าของภาษา เป็นการสนับสนุนว่าคำสันธานมีความสำคัญต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษทั้งในลักษณะที่เป็นภาษาของตนและภาษาต่างประเทศ ดังนั้นผู้ที่เกี่ยวข้องกับเรื่องของการเรียนการสอนอ่านควรจะได้ให้ความสนใจกับคำสันธานให้มากเป็นพิเศษ

<sup>1</sup>Babara L.D. Stoodt, "The Relationship between Understanding Grammatical Conjunctions and Reading Comprehension," Dissertation Abstracts International, 31 (March, 1971), 4635-6 A.

ผลการวิจัยยังชี้ให้เห็นด้วยว่า ความแตกต่างกันของจำนวนคำสันธานมีผลต่อความยากง่ายในการอ่านด้วย บทความที่มีคำสันธานมากจะง่ายกว่าบทความที่มีคำสันธานปานกลางหรือไม่มีคำสันธานเลย ทั้งนี้อาจเนื่องจากนักศึกษาส่วนใหญ่มีความเข้าใจในเรื่องคำสันธานดีพอสมควร และคำสันธานช่วยให้ความสัมพันธ์ของข้อความต่าง ๆ ชัดเจนขึ้น ส่วนการที่บทความที่มีคำสันธานปานกลางกับบทความที่ไม่มีคำสันธานเลยมีความยากง่ายไม่แตกต่างกัน อาจเนื่องมาจากว่าบทความที่มีคำสันธานปานกลางมีคำสันธานเพียง 14 คำ และใน 14 คำนี้ก็เป็นคำสันธานที่ซ้ำกันเป็นส่วนใหญ่ คือเป็นคำสันธานที่ไม่ซ้ำกันเพียง 5 คำ<sup>2</sup> เท่านั้น การที่มีคำสันธานที่แตกต่างกันเพียง 5 คำ อาจมีส่วนสำคัญในการทำให้บทความมีความยากง่ายไม่แตกต่างจากบทความที่ไม่มีคำสันธานเลย

ขอเสนอแนะ

#### 1. ข้อเสนอแนะสำหรับผู้บริหาร

1.1 ควรจัดให้มีโครงการอบรมครูอาจารย์ที่สอนวิชาภาษาอังกฤษในคณาเทคนิคเฉพาะในการสอนอ่าน เพื่อส่งเสริมให้การสอนอ่านภาษาอังกฤษมีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้น

1.2 ควรเน้นให้ครูอาจารย์ที่สอนอ่านเห็นความสำคัญของการสอนให้ผู้เรียนได้เข้าใจถึงความสัมพันธ์ที่หน่วยย่อยต่าง ๆ ของประโยคมีต่อกัน ตลอดจนความสัมพันธ์ที่ประโยคต่าง ๆ มีต่อกัน อันเป็นรากฐานที่จำเป็นมากสำหรับความเข้าใจในการอ่าน ซึ่งคำสันธานนับว่ามีบทบาทสำคัญในการแสดงความสัมพันธ์ดังกล่าว

#### 2. ข้อเสนอแนะสำหรับครูอาจารย์

2.1 การเตรียมบทเรียนในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ นอกจากการเตรียม

---

<sup>2</sup> คำสันธานที่ปรากฏในบทความที่ 2 ซึ่งมีคำสันธานปานกลาง คือ and (5 ครั้ง), but (2 ครั้ง), so (5 ครั้ง), so that (1 ครั้ง) และ when (2 ครั้ง) .

ในด้านคำศัพท์และข้อไวยากรณ์ทั่วไปที่ปรากฏอยู่แล้ว ผู้สอนควรจะได้เน้นเป็นพิเศษในเรื่องความหมาย และหน้าที่ของคำสันธานต่าง ๆ ที่ปรากฏอยู่

2.2 การสอนอ่านภาษาอังกฤษในระดับสูง ควรมีการฝึกให้ผู้เรียนรู้จักวิเคราะห์ความสัมพันธ์ที่ประโยคต่าง ๆ มีต่อกัน หรือที่ วิเวียน ฮอร์น<sup>3</sup> (Vivian Horn) เรียกว่า "Teaching Logical Relationship" เพื่อให้ผู้เรียนมีความเข้าใจลึกซึ้งยิ่งขึ้น

2.3 ควรนำวิธีการแบบโคลซ (Cloze Procedure) มาใช้ในการฝึกการอ่านด้วย โดยมีการคัดแปลงวิธีการให้เหมาะสมกับระดับของผู้เรียน และสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้<sup>4</sup>

3. ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยต่อไป

3.1 ควรมีการวิจัยเรื่องเดียวกันนี้กับนักเรียนหรือนักศึกษาระดับอื่น ๆ รวมทั้งนักศึกษาระดับ ป.กศ. ชั้นสูง ที่ไม่ได้เรียนภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอกด้วย เพื่อเปรียบเทียบผลดูว่าเหมือนกันหรือต่างกันอย่างไร

3.2 ควรมีการวิจัยเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างคำสันธานกับการอ่านภาษาไทยหรือภาษาต่างประเทศอื่น ๆ

---

<sup>3</sup>Vivian Horn, "Advanced Reading: Teaching Logical Relationship," The Art of TESOL Selected Articles from the English Teaching Forum Part Two (Washington, D.C. 20547 : English Teaching Forum, 1975), p. 216.

<sup>4</sup>ดูรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับเรื่องนี้ในบทความเรื่อง "Teaching Beginning Reading : An Interview with Virginia French Allen" [ "Teaching Beginning Reading : An Interview with Virginia French Allen Part 2 : Beyond Sounds and Letters," English Teaching Forum, 25 (April, 1977), 26-7. ] .

3.3 ควรมีการวิจัยเปรียบเทียบระหว่างความสัมพันธ์ของคำสันธานและคำเชื่อมชนิดอื่น ๆ, เช่น Conjunctive Adverbs หรือ Relative Pronouns ที่สอดคล้องความเข้าใจในการอ่าน

3.4 ควรมีการวิจัยเพื่อศึกษาความยากง่ายของคำสันธานและคำเชื่อมชนิดอื่น ๆ โดยเฉพาะคำที่พบว่ามีการใช้มาก เป็นรายคำ เพื่อทราบถึงปัญหาอันเป็นแนวทางในการนำไปปรับปรุงการเรียนการสอนให้ได้ผลดียิ่งขึ้น



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย